

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 會吏

The Rev. Majorie Boyden- Edmonds

Vestry Wardens 堂長

Kaity Chang(Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)

Vestry Members 堂董

Emily Ortiz (Class of 2024) Tracy Wei (Class of 2024)

Yvonne Henry (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)

Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)

Treasurer 司库

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry

Organist 司琴

Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰



ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38th Avenue

Flushing, N.Y. 11354

T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

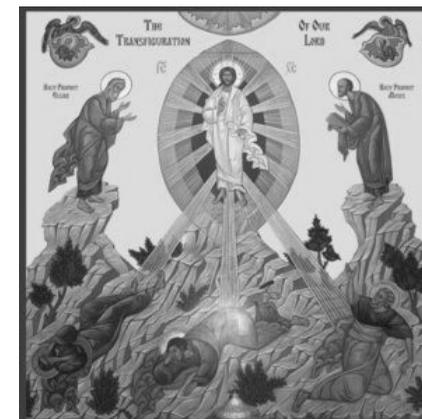


¡ B I E N V E N I D O S !

Un solo Corazón, Una Sola Mente, Un Solo Amor.



La Transfiguración de nuestro Señor Jesucristo



**6 DE AGOSTO
DE 2023
1:00 PM**

**PARROQUIA
(EPISCOPAL)**

**SAN
JORGE**

Flushing, N. Y.

Bienvenido a San Jorge

Bienvenido! Quien eres, tu origen o donde estas en tu peregrinación espiritual, no importa en este momento; usted es uno de nosotros: ***un hijo de Dios.***

La Parroquia San Jorge es una comunidad cristiana que celebra la maravillosa diversidad del pueblo de Dios. Somos una iglesia intercultural donde se celebra cada semana en tres idiomas: Inglés, Mandarín y Español. Confiamos en que Dios te ha llamado hoy aquí. Por favor, completa la hoja de un visitante para que podamos darle más información sobre San Jorge.

Si no está familiarizado con el modelo de adoración en la Iglesia Episcopal, simplemente relájese y permite que los presentes lo ayuden a lo largo de la celebración. Usted está invitado a compartir la Santa Comunión.

Una vez más, a esta iglesia muy antigua donde servimos para un futuro vibrante y fiel.

Por favor apaguen todos los teléfonos y equipos electrónicos



ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38th Avenue
Flushing, NY 11354

TEL: 718-359-1171

FAX: 718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>



Sermón

Pacto Bautismal

LOC Pág. 224-225

Oraciones de los Fieles III

LOC Pág. 309

Confesion of Sin

LOC Pág. 282

La Paz

LOC Pág. 283

LITURGIA EUCARÍSTICA

Padrenuestro

LOC Pág. 286

Plegaria Eucarística A

LOC Pág. 284

Fracción del Pan

LOC Pág. 286

RITOS FINALES

Oración después de la comunión

LOC Pág. 288

Anuncios

La Bendición

El despido

LOC Pág. 289

Procesión en Silencio

El Evangelio:**Lucas 9:28-36**

Jesús subió a un cerro a orar, acompañado de Pedro, Santiago y Juan. Mientras oraba, el aspecto de su cara cambió, y su ropa se volvió muy blanca y brillante; y aparecieron dos hombres conversando con él. Eran Moisés y Elías, que estaban rodeados de un resplandor glorioso y hablaban de la partida de Jesús de este mundo, que iba a tener lugar en Jerusalén. Aunque Pedro y sus compañeros tenían mucho sueño, permanecieron despiertos, y vieron la gloria de Jesús y a los dos hombres que estaban con él. Cuando aquellos hombres se separaban ya de Jesús, Pedro le dijo: —Maestro, ¡qué bien que estemos aquí! Vamos a hacer tres chozas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías. Pero Pedro no sabía lo que decía. Mientras hablaba, una nube se posó sobre ellos, y al verse dentro de la nube tuvieron miedo. Entonces de la nube salió una voz, que dijo: «Éste es mi Hijo, mi elegido: escúchenlo.» Cuando se escuchó esa voz, Jesús quedó solo. Pero ellos mantuvieron esto en secreto y en aquel tiempo a nadie dijeron nada de lo que habían visto.

Décimo Domingo después de Pentecostés**Santo Bautismo**

LOC. Pág. 219

Gloria

LOC. Pág. S278

LA COLECTA

Oh Dios, que en el santo monte revelaste ante testigos escogidos a tu muy amado Hijo, maravillosamente transfigurado, con vestiduras blancas y resplandecientes: Concede, en tu misericordia, que, librados de la inquietud de este mundo, contemplemos por fe al Rey en toda su hermosura; quien contigo, oh Padre, y contigo, oh Espíritu Santo, vive y reina, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amen.**

Primera Lectura

Éxodo 34:29-35

Bajó Moisés del monte Sinaí llevando las dos tablas de la ley; pero al bajar del monte no se dio cuenta de que su cara resplandecía por haber hablado con el Señor. Cuando Aarón y todos los israelitas vieron que la cara de Moisés resplandecía, sintieron miedo y no se acercaron a él. Pero Moisés los llamó, y cuando Aarón y todos los jefes de la comunidad volvieron a donde estaba Moisés, él habló con ellos. Poco después se acercaron todos los israelitas, y Moisés les dio todas las órdenes que el Señor le había dado en el monte Sinaí. Luego que terminó de hablar con ellos, se puso un velo sobre la cara. Cuando Moisés entraba a la presencia del Señor para hablar con él, se quitaba el velo y se quedaba así hasta que salía. Entonces comunicaba a los israelitas las órdenes que había recibido del Señor. Al ver los israelitas que la cara de Moisés resplandecía, él volvía a ponerse el velo sobre la cara, y se lo dejaba puesto hasta que entraba a hablar de nuevo con el Señor.

Salmo 99: 5-9

- 5 Proclamen la grandeza del Señor nuestro Dios, y póstranse ante el estrado de sus pies; él es el Santo.
- 6 Moisés y Aarón entre sus sacerdotes, y Samuel entre los que invocan su Nombre, invocaban al Señor, y él les respondía.
- 7 Desde la columna de nube les hablaba; guardaban sus testimonios, y el decreto que les dio.
- 8 “Oh Señor Dios nuestro, en verdad les respondías; tú eras para ellos un Dios de perdón; con todo, les castigabas por sus malas obras”.
- 9 Proclamen la grandeza del Señor nuestro Dios, y adórenle sobre su santo monte, porque el Señor nuestro Dios es el Santo.

Segunda Lectura:

2 Pedro 1:13-21

Mientras yo viva, creo que estoy en el deber de llamarles la atención con estos consejos. Nuestro Señor Jesucristo me ha hecho saber que pronto habré de dejar esta vida; pero haré todo lo posible para que también después de mi muerte se acuerden ustedes de estas cosas.

La enseñanza que les dimos sobre el poder y el regreso de nuestro Señor Jesucristo, no consistía en cuentos inventados ingeniosamente, pues con nuestros propios ojos vimos al Señor en su grandeza. Lo vimos cuando Dios el Padre le dio honor y gloria, cuando la voz de Dios le habló de aquella gloriosa manera: «Éste es mi Hijo amado, a quien he elegido.» Nosotros mismos oímos aquella voz que venía del cielo, pues estábamos con el Señor en el monte sagrado. Esto hace más seguro el mensaje de los profetas, el cual con toda razón toman ustedes en cuenta. Pues ese mensaje es como una lámpara que brilla en un lugar oscuro, hasta que el día amanezca y la estrella de la mañana salga para alumbrarles el corazón. Pero ante todo tengan esto presente: que ninguna profecía de la Escritura es algo que uno pueda interpretar según el propio parecer, porque los profetas nunca hablaron por iniciativa humana; al contrario, eran hombres que hablaban de parte de Dios, dirigidos por el Espíritu Santo.